安全理事会

25 March 2002
Chinese

2002年3月25日亚美尼亚常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨随函附上亚美尼亚共和国外交部题为“霍贾里事件的真相：来自阿塞拜疆消息来源的证据”的备忘录（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

莫夫谢斯·阿别良（[签名](#)）

2002年3月25日亚美尼亚常驻联合国代表 给安全理事会主席的信的附件

霍贾里事件的真相

来自阿塞拜疆消息来源的证据

在霍贾里事件发生九年之后，巴库当局一直在顽固煽动反亚美尼亚的歇斯底里，其目的就是篡改真相并抵毁亚美尼亚人民在国际社会中的形象。

导致平民死亡的霍贾里事件纯粹是阿塞拜疆的政治阴谋和权力斗争的产物。

真正的原因已经极其令人信服地反映在作为事件参与者和见证人以及作为了解巴库各种事件全部内幕的阿塞拜疆人本身的述说之中。

据阿塞拜疆记者 M. Safarogly 说，“霍贾里具有重要战略地位，丢失霍贾里是穆塔利博夫的政治惨败”。¹

霍贾里连同舒沙和阿格达姆是重要要塞之一，冬季三个月里曾使用大炮、导弹和以城市为目标的发射器从该要塞持续地残忍轰击纳戈尔内卡拉巴赫共和国首都斯捷潘纳克特。

摧毁霍贾里的炮台和解除对机场的威胁是纳戈尔内卡拉巴赫共和国确保几乎受阿塞拜疆灭绝的人口实际生存的唯一途径。从附近的霍贾里日复一日地炮轰斯捷潘纳克特夺去了数百名和平居民，即妇女、儿童和老人的生命。

阿塞拜疆前总统阿亚兹·穆塔利博夫强调说：“对霍贾里的攻击并不是一场突袭”² 他在接受报纸“Nezavisimaya Gazeta”采访时说，“亚美尼亚人为人们撤离开放了一条走廊”³。然而，一队平民在接近阿格达姆地区的边界时受到了阿塞拜疆人民阵线武装部队的枪击，阿亚兹·穆塔利博夫后来确认了这一事实，他将这一犯罪行为与反对派试图将其赶下台联系起来，并充分谴责了所发生的情况。

阿亚兹·穆塔利博夫近来在接受“Novoye vremya”杂志采访时确认了其九年前的说法：“枪击霍贾里居民显然是那些想要在阿塞拜疆掌权者组织的”。⁴

大家都知道，阿塞拜疆其他若干高级官员和记者就霍贾里事件发表了类似的意见和看法。

¹ “Nezavisimaya gazeta” 报，1993年2月。

² “Ogonyok” 杂志，第14至15号，1992年。

³ “Nezavisimaya Gazeta” 报，1992年4月2日。

⁴ “Novoye vremya” 报，2001年3月6日。

此外，阿塞拜疆记者 Arif Yunusov 的结论似乎与以往的说法略有不同：“该镇及其居民是为政治目的——防止阿塞拜疆人民阵线掌权——而被蓄意牺牲掉的”。⁵ 在这一案件中，阿塞拜疆人本身被称为悲剧的制造者。

霍贾里居民被其自己的高级官员同胞出卖的结果是众所周知的。阿塞拜疆的宣传机构向全世界咒骂“亚美尼亚的残暴”，向电视台提供毁尸残肢遍野的恐怖照片。霍贾里被指称为“亚美尼亚复苏姆盖特之仇”。

曾担任阿塞拜疆共和国最高委员会主席的塔梅尔兰·卡拉耶夫作证说：“悲剧是由阿塞拜疆当局造成的”，具体地说是由“高级官员”造成的。⁶

捷克记者 Jana Mazalova 由于阿塞拜疆人失察而被列入了参观“亚美尼亚人”毁尸残肢的记者代表小组。她注意到了两种截然不同的情况。当她在事件发生后立即赶到现场时，并没有看到残害尸体的痕迹。但在几天之后，记者们看到的确是已经“准备好”供他们摄像的已经毁尸残肢的尸体。

如果悲剧并没有发生在亚美尼亚占领的村庄里或人道主义走廊的通道上，而是发生在通往受阿塞拜疆人民阵线完全控制领土之上的阿格达姆的城镇的道路上，是谁杀害了霍贾里和平居民并残害其尸体？

曾在 1992 年 2 月 28 日和 3 月 2 日拍摄照片的阿塞拜疆独立摄影师 Chingiz Mustafaev 对阿塞拜疆的官方说法存有疑问，所以开始其自己的调查。该记者向莫斯科新闻机构“Dpress”发出第一份关于阿塞拜疆方面在这些犯罪中的共犯嫌疑的报道使自己丢了性命：他在离阿格达姆不远的地方被杀害，对当时的情况仍没有作出解释。

阿塞拜疆现任总统海达尔·阿利耶夫本人承认，对于霍贾里事件，阿塞拜疆“前任领导人也是有罪的”。据 Bilik-Dunyasy 社报道，早在 1992 年 4 月，他发表意见如下：“杀戮流血将对我们有利。我们在事件发生过程中不应该进行干预”。大家都知道杀戮流血对谁“有利”。“Megapolis-Express”载有这样的内容：不容否认，如果阿塞拜疆的人民阵线实际制订了远大的目标，那么这些目标已经实现。穆塔利博夫已经受到牵连并被推翻，世界舆论已经受到震撼，阿塞拜疆人及其土耳其同胞已经相信所谓“对霍贾里的阿塞拜疆人民进行的种族灭绝”。⁷

悲剧另一个细节是，自事件发生之后人们已经清楚地看到，2 月 26 日在“和平”的霍贾里已经扣压有 47 名亚美尼亚人质，“报道”这一悲剧的阿塞拜疆传媒对这一事实只字未提。霍贾里解放之后，那里仅找到了 13 名人质（包括 6 名妇女和 1 名儿童），其他 34 人被阿塞拜疆人带往不明地点。对他们了解到的情况仅

⁵ “Zerkalo”报，1992 年 7 月。

⁶ “Mikhalifat”报，1992 年 4 月 28 日。

⁷ “Megapolis-Express”，第 17 号，1992 年。

仅是，他们在行动之夜被带离该村，但从未到达阿格达姆。他们的最终情况仍然不得而知，也没有人确认他们是否仍受阿塞拜疆人监禁。

显然，那些希望给人以亚美尼亚人残肢毁尸印象的人首先毁坏了这些亚美尼亚人质的尸体，从而使人们难以辨认这些尸体。恰恰是出于这一目的，剥去了许多尸体的外衣，恰恰是由于这一原因，严重毁坏了不幸受害者的尸体，从而使他们变得难以辨认。

根据上述事实，可以确信地说，杀害霍贾里村和平居民和亚美尼亚被扣人质是阿塞拜疆方面干的，他们为了政治阴谋和权力斗争的缘故对其自己的人民犯下了这一罪行。